

WEST AFRICAN Journal of ARCHAEOLOGY

CONTENTS

Editorial Board:.....	I
Special Information Note: (of Adande's Allegations).....	ii
Note to Contributors:	iii
List of Contributors:.....	iv
Okpoko, A.I. Archaeology and Anthropology: the Foot Prints and Legacy of Bassey Wai Andah.....	1
Okpoko, A.I. and Onu, A.O. Traditional Foundation for Christian Virtues in Igboland: a Link from Bassey Andah's Viewpoint on Religion and Religious Life in Africa.....	23
Tubi, Paul-Kolade. Historicism, Structuralism and Post-Structuralism: The Contribution of Bassey W. Andah to Deconstructing African Anthropology.....	42
Ezeh, P.J. Indigenous Technology: Some Medical Examples of the Orring And the Igbo.....	57
Tubi, Paul-Kolade. Ethnography of the Dynamics of Politics and Religion in Traditional Society: A Case Study of the Okun- Yoruba.....	65
Ogundele, S. O. Towards Poverty Alleviation: Public Archaeology, Heritage Management and Museum in Nigeria.....	86
Oyinloye, M.A. and Aremu, D.A. Ethnographic Study of Wooden Objects' Conservation: Focus on National Museums in Lagos and Oron, Nigeria.....	102

45 (1 and 2) 2015
Revue
OUEST AFRICAINE
d' ARCHEOLOGIE



WEST AFRICAN JOURNAL OF ARCHAEOLOGY

REVUE OUEST AFRICAINE D'ARCHEOLOGIE

W. Afr. J. Archaeol. Vol. 45 (1) 2015

WEST AFRICAN JOURNAL OF ARCHAEOLOGY
REVUE OUEST AFRICAINE D'ARCHEOLOGIE

ISSN 0331-3158

Edited by
ALEX I. OKPOKO

Assisted by
DAVID A. AREMU
OBARE B. BAGODO

Volume 45 (2) 2015

Published on Behalf of West African Archaeological
Association by the Editorial Board of WAJA

Editorial Board

1- Editorial Board

- Ballouche, A. - Université d'Angers, France
- Boachie-Ansah, J. - University of Ghana, Legon, Accra
- Derefaka, A.A. - University of Port Harcourt, Nigeria
- Jemkur, J. - University of Jos, Nigeria
- Okafor, E.E. - University of Nigeria, Nsukka
- Aguigah D.A. - President, W.A.A.A. (Ex-officio)
- Kouassi K. S. - Treasurer, W.A.A.A. (Ex-officio)

2- Advisory Board

- Professor J. Anquandah
- Professor T. Champion
- Professor H. Bocoum
- Professor A.F.C. Holl
- Professor J. B. Kiéthéga
- Professor M.A. Sowunmi

Editor-in-chief:

- Alex I. Okpoko
University of Nigeria, Nsukka
- David A. Aremu (Anglophone)
University of Ibadan, Nigeria
- Obare B. Bagodo (Francophone)
Université d'Abomey-Calavi, Bénin

Associate Editors:

Business Manager:

Assist. Business Managers:

- R.A. Alabi, University of Ibadan, Nigeria
- A. Ibeanu, University of Nigeria, Nsukka
- Z.A. Gundu, Ahmadu Bello University, Zaria

Note to Contributors

Contributors are advised to follow our format in preparing their contributions. We do not accept footnote referencing. All references must be compiled alphabetically at the end of the paper with the name of authors coming first, followed by year of publication, then the title of paper and the medium of publication. ALL ILLUSTRATIONS MUST BE DIGITALISED. AN ELECTRONIC COPY OF THE ILLUSTRATIONS AND THE TEXT SHOULD BE SENT ALONG WITH THE HARD COPY.

The software used must be indicated. However, we advise any of the following: Microsoft Office - MS Word, Adobe Page Maker 7 or WordPerfect 8. All contributions not conforming to the above requirements will be rejected.

Papers have to be submitted to the Editor-in-Chief:
Prof. Alex I. OKPOKO (email: okpoko_ikyke@yahoo.com)
Department of Archaeology and Tourism,
University of Nigeria, Nsukka.

Or

The Business Manager,
Dr. Raphael A. Alabi (email: raphael_alabi@yahoo.com)
Department of Archaeology and Anthropology,
University of Ibadan, Nigeria.

List of Contributors

- Aleru, O. Jonathan. Department of Archaeology and Anthropology, university of Ibadan, Nigeria.
- Ameje, James U. National Commission for Museums and Monuments, Abuja, Nigeria.
- Aremu, David A. Ajamu. Professor, Department of Archaeology and Anthropology, University of Ibadan, Nigeria.
- Bagodo, B. Obarè. Reader, Archaeology-Prehistory, Université d'Abomey-Calavi, Bénin Republic.
- Koffi, K. Sylvain. Senior Lecturer, Institut des Sciences Anthropologiques de Development. (ISAD), Université Felix Houphouët-Boigny/Cocody-Abidjan – Cote d'Ivoire.
- Kouassi, K. Simeon. Reader, Institut des Sciences Anthropologiques de Development. (ISAD), Université Felix Houphouët-Boigny/Cocody-Abidjan – Cote d'Ivoire.
- Mangut, Joseph. Professor, Department of Archaeology and Heritage Studies, University of Jos, Nigeria.
- Mangut, N. Benedicta. Professor, Department of Archaeology, Ahmadu Bello University, Zaria, Nigeria.
- Onwudufor, F. O. R. (Rev. Fr.). Senior Lecturer, Nwafor Orizu, College of Education, Nsugbe, Anambra State, Nigeria.
- Oyinloye, Michael A. Senior Lecturer, Department of Design and Archaeology, Olabisi Onabanjo University, Ago-Iwoye, Nigeria.
- Pogson, Ohioma Ifounu. Reader, Institute of African Studies, University of Ibadan.
- Usman, Aribidesi A. Professor, Arizona State University, Tempe, USA.

Table of Contents

	Pages
Editorial Board:	116
Note to Contributors:	117
List of Contributors:	118
Bagodo, O.B: Problèmes d'illustration cartographique dans <i>Histoire générale de l'Afrique de l'UNESCO et The Cambridge History of Africa: une revue comparée dans l'espace du golfe de Guinée (Afrique de l'Ouest)</i>	120
Kouassi, S.K. and Koffi, S.K: Recherches archéologiques dans la Forêt des Marais Tanoé-Ehy (FMTE) et ses marges (sud-est Côte d'Ivoire): enjeux et perspective.....	143
Usman, A. Aribidesi, Aleru, J.O. and Ameje J. U: Recent Excavations at Ojuwo Atogwu Tumulus.....	155
Onwudufor, F. O. R (Rev. Fr.): Developing a Lake Region in Anambra for Tourism Promotion: Potentials and Challenges.....	176
Mangut, Joseph: Origin, Migrations and Problems of Urbanization on Jos Plateau of Nigeria: The Historical Archaeological Perspective.....	191
Mangut, N. Benedicta: The Historical Archaeology of the Origin and Migrations of the Borgu in Niger State of Nigeria.....	207
Oyinloye A. Michael and Aremu A. David: Methods of Conserving Wooden objects in the National Museums in Lagos and Oron, Nigeria.....	222
Pogoson Ohioma Ifounu: Interrogating Anthropomorphism in Benin and Northern Edo Art: Some Tentative Notes for Historical Clarifications.....	238

Problèmes d'illustration cartographique dans *Histoire générale de l'Afrique* de l'UNESCO et *The Cambridge History of Africa*: une revue comparée dans l'espace du golfe de Guinée (Afrique de l'Ouest)

Obarè B. Bagodo, PhD.

Maître de Conférences (Reader/Associate Professor)

Université d'Abomey-Calavi, République du Bénin–Email :
baobare@yahoo.fr

Abstract

Cartographic illustration problems in the UNESCO's *General History of Africa* and *The Cambridge History of Africa* : a comparative review in the Gulf of Guinea region (West Africa)

The present review is the third emanated version from two precedent texts more or less differentiated by the titles and contents. The first text was accepted for the 5th Congress of the Association of African Historians to be held in Ouagadougou in November 2011 initially, and postponed *sine die* finally. The second was presented at the 13th Conference of the West African Archaeological Association held in Abidjan in February 2013. However the three texts refer to the same cartographic problems in both the UNESCO's and Cambridge's series.

General History of Africa is the UNESCO's series. The first eight volumes are published between 1980 and 1999. The publication of a ninth volume into three tomes from 2015 onwards is not concerned with the present study. The contents of the precedent eight volumes are allocated among twenty-eight and thirty chapters, with editors submitted to the intellectual authority of thirty nine members of an International Scientific Committee.

The Cambridge History of Africa is the second series, with also eight volumes. The contents are allocated among nine and thirteen expanded chapters (e.g. volumes I, II, III, IV and V referred to in the review). The series publication started earlier in 1975 with volume IV, followed by volumes V (1976), III (1977), II (1978), and I (1982), under the intellectual authority of volumes' editors in close collaboration with two general editors only.

Both in history and archaeology, as well as in geography and geology, the map consists of not a simple illustrative decoration, but first and foremost of a visual, active, and powerful enlightenment (Wood and Fels 1992; George *et al.* 1974). In this regard, the cartographic illustrating of the two series referred to above shows lax and faulty technical, locational and graphic lacunas. Such problems persisted up to nowadays because of an accommodating and conniving silence

observed by scholars and advertised users. A critical review is then required as a matter of scientific commitment and professional awareness, for due statement and expectation of corrections.

For such a review, the methodological approach has selected the Gulf of Guinea region, in focusing the illustrative review on volumes III, IV, V and VI of UNESCO's series, and comparatively on volumes I, II, III, IV and V of Cambridge University's series. Critically comparative and mainly centered regionally, the review reveals more lacunas in the UNESCO's series. Amongst others, publications such as *Encyclopedia of Precolonial Africa* (Vogel *et al.* 1997), with thirty one maps, and *History of West Africa Vol. I* (Ajayi, Crowder *et al.* 1976), with twenty-nine maps, are put aside for a future complementary review.

Taking into consideration the consistence of the problems in the UNESCO's series and the mandate of this UN organization to ensure qualified research and education, the emphasis concludes, accordingly with a precedent call for required corrections and subsequent revised editions of the height precedent volumes (Bagodo, 2009a: 10-13), as well as on the benefit for the drafting/editing illustration of the three tomes of volume IX started since 2015 onwards.

Key words: cartographic problems, History of Africa, UNESCO, Cambridge University.

Introduction

Dans la collection de l'UNESCO, *Histoire générale de l'Afrique*, d'une part, le premier volume consacré à la méthodologie et aux temps/âges préhistoriques, d'autre part, le deuxième volume à la période antique, présentent, l'un et l'autre, par rapport aux six volumes suivants, une faible illustration cartographique basée sur les normes techniques usuelles. Le constat est valable pour l'ensemble du continent en général, pour la région ouest-africaine et l'espace du golfe du Guinée en particulier.

Dans le volume I, les deux exceptions positives restent respectivement la carte de la géographie physique du continent (Diarra 1980 : 348) et celle des zones végétales avec un positionnement de certains sites de l'Ouest-africain (Shaw, 1980). Dans le volume II, les deux représentations cartographiques régionales consacrées, l'une à l'Afrique de l'Ouest (Andah 1980 : 645), l'autre à l'Afrique australe (Phillipson 1980 : 730), sont techniquement moins normatives que les deux cartes susvisées dans le volume I. Une telle discrimination n'étant que somme toute accessoire, ces deux premiers volumes sont laissés de côté, au profit des quatre suivants que sont les volumes III, IV, V et VI.

Au niveau de la collection, *The Cambridge History of Africa*, l'illustration cartographique marque une différence positive notoire dans le sens d'une abondance méritoire, déjà à partir du premier volume, ensuite avec les volumes suivants. Tenant compte d'une telle différence positive, l'étude porte son choix sur les volumes I, II, III, IV et V, pour une argumentation comparative axée sur les lacunes techniques, géo-référentielles et graphiques telles que décelées çà et là.

Sur la base d'une lecture archéologique et historique croisée, d'une part, de l'adoption d'une approche comparative, d'autre part, une focalisation sur l'illustration cartographique des deux collections trouve sa justification dans la place centrale qu'occupe la carte dans toute étude cadrée dans l'espace. En effet, dans son cadre spatial, la carte se révèle, non comme un simple support illustratif d'un faisceau de données factuelles, mais davantage et surtout comme un éclairage visuel, actif et puissant (Wood and Fels 1992 ; George *et al.* 1974; Whittow 1984; Goodall 1987).

De ce point de vue, la perduration des lacunes techniques, géo-référencées et graphiques dans l'illustration cartographique des deux collections, depuis quatre décennies pour l'une, trois et demie pour l'autre, est mise au compte d'un silence complaisant et/ou complice des spécialistes et des usagers avertis. Aussi, leur revue critique est-elle devenue désormais une exigence associée de rigueur scientifique et d'obligation professionnelle, tant pour rendre disponible le bilan individuel fait ici et maintenant, que pour des perspectives immédiates et/ou futures d'éditions corrigées notamment pour la collection de l'UNESCO.

Pour cette revue comparative, la démarche méthodologique a retenu l'espace ouest-africain du golfe de Guinée comme cadre spatial de référence privilégié, en fondant l'illustration documentaire et l'argumentation sur les volumes III, IV, V et VI de la collection de l'UNESCO, et les volumes I, II, III, IV et V de la collection de Cambridge. La revue, autant comparative que critique, a fini par révéler la nécessité d'un élargissement de la base de données, aux plans continental et régional respectivement, pour une prise en compte complémentaire de *Encyclopedia of Precolonial Africa* (Vogel *et al.*, 1997) et *History of West Africa Vol. I* (Ajayi, Crowder *et al.* 1976), pour une publication ultérieure. Une telle option de report est dictée, non seulement par le souci d'une analyse judicieuse de plus de trente et une cartes dans l'ouvrage encyclopédique continental (Vogel *et al.*, 1997), et de vingt-neuf cartes dans la synthèse sur l'Afrique de l'Ouest (Ajayi, Crowder *et al.* 1976), mais aussi par la complexité préoccupante des problèmes cartographiques décelés de part et d'autre. Leur prise en compte non différée rendrait la présente revue davantage étendue et dense, voire ennuyeuse même pour un usager averti ou, *a fortiori*, pour un simple lecteur curieux.

La réflexion ainsi menée, avec une base documentaire délibérément et opportunément restreinte, part du cadrage éditorial et de la substance scientifique des

deux collections de l'UNESCO et de l'Université de Cambridge. Elle se poursuit avec la revue ciblée de leurs illustrations cartographiques, pour s'achever par l'analyse sériee des problèmes cartographiques et la mention de quelques exigences correctives. La teneur des lacunes de la collection de l'UNESCO, d'une part, et la mission de cette organisation onusienne en matière de recherche et d'enseignement scientifique qualifiés, d'autre part, sont prises en compte pour conclure à l'urgence d'une rencontre d'experts avec les directeurs des huit volumes antérieurs et ceux des trois tomes du volume IX dont la rédaction est lancée en 2015. La rencontre aura lieu sous les auspices de l'UNESCO, dans une perspective non lointaine d'éditions corrigées (Bagodo 2009a : 10-13), d'une part, et du bénéfice incontestable qu'en tireraient l'équipe éditoriale et celle des rédacteurs des chapitres des trois tomes du volume IX.

1- Cadrage éditorial et substance scientifique des deux collections

1.1- Cadrage éditorial des deux collections

Les deux collections marquent une différence notoire dans le cadrage éditorial. La rédaction pour la publication de la collection de l'UNESCO, *Histoire générale de l'Afrique*, a été lancée en 1970 « (...) par la nomination d'un Comité scientifique international de 39 membres, comprenant deux tiers d'Africains et un tiers de non-Africains, à qui incombe la responsabilité intellectuelle de l'ouvrage » (M'Bow 1980 : 11). L'un des membres du comité en est le président et un autre le rapporteur. Au comité a incombé le suivi du travail éditorial confié à des directeurs assistés ou non de co-directeurs pour chacun des huit volumes. Certains directeurs de volumes sont membres du comité. Le secrétariat du comité est basé au siège de l'UNESCO, à Paris.

La rédaction pour la publication de la collection, *The Cambridge History of Africa*, de l'université britannique de Cambridge, a démarré en 1966, avec un mandat de responsabilité intellectuelle confié aux deux directeurs fondateurs de la revue *The Journal of African History*, pour agir en qualité de « superviseurs éditoriaux » (i.e. « general editors »), en coopérant avec les directeurs (sans co-directeurs) des volumes dont le nombre final fut porté à huit (Fage and Oliver 1975 : xii). C'est sur la base d'un tel cadrage éditorial, de toute évidence plus allégé, que furent publiés, entre 1975 et 1982, les cinq premiers volumes pris en compte dans la présente étude.

L'allègement du cadrage éditorial de la collection, *The Cambridge History of Africa*, ne saurait autoriser à ne penser qu'au seul souci de respect d'une tradition de collections historiques thématiques qui a démarré avec les seize volumes de *The Cambridge Modern History* publiés entre 1902 et 1921 (Fage and Oliver 1975 : xi). La politique éditoriale d'une aussi longue tradition est donc un choix fondé sur une

vision et une expérience impliquant nécessairement des atouts, lesquels n'excluent pas d'office des faiblesses.

Le cadrage éditorial plus étoffé et plus international de la collection de l'UNESCO, *Histoire générale de l'Afrique*, n'échappe pas non plus à l'épreuve ambivalente des forces et faiblesses inhérentes à toute œuvre humaine. Un tel cadrage est fondé aussi sur une tradition et une vision établies à partir de la décision prise en 1947 par l'UNESCO de faire publier *l'Histoire du développement scientifique et culturel de l'humanité*, sous l'égide d'une Commission Internationale mise en place en 1950 (Mayor 1994 : v-vi). Le premier des sept volumes parut en 1953, les autres dans les années suivantes ; bien avant que l'Assemblée générale de l'UNESCO ait décidé, en 1978, de faire publier une nouvelle édition complètement refondue de tous les volumes (Morazé 1994 : xv-xiv ; Dumont 1994 : xv-xvi).

S'agissant des deux cadrages éditoriaux des deux collections quasi contemporaines, *Histoire générale de l'Afrique* de l'UNESCO et *The Cambridge History of Africa*, ils ont en commun de disposer d'une instance de supervision intellectuelle, d'avoir retenu huit volumes pris en charge par des directeurs avec/sans co-directeurs. Mais les deux cadrages diffèrent, l'un de l'autre, dans le libellé des titres des volumes et dans les séquences chronologiques distinctives des volumes. La collection de l'UNESCO se distingue, en outre, par des co-directeurs (i.e. « *Assistant Editors* ») pour les seuls volumes III et VIII de l'édition principale, aussi bien dans la version anglaise que dans celle française.

1.2- Substance scientifique des deux collections

Du point de vue de la substance scientifique des deux collections, la différence de cadrage éditorial telle qu'elle est présentée ci-dessus, n'autorise pas, non plus, ni *a priori*, à une discrimination exclusivement positive pour une collection et/ou totalement négative pour l'autre. D'un côté comme de l'autre, reste indéniable la substance scientifique des deux collections et de chacun de leurs huit volumes respectifs. Nul doute que, depuis déjà les toutes premières parutions de volumes dans chaque collection, des lacunes ou une caducité de l'information documentaire, d'une part, des biais d'argumentation ou d'interprétation, d'autre part, ont pu être décelés et le restent encore, dans des chapitres ou parties de chapitres.

Il ne manquerait certainement pas d'intérêt de prendre, en exemple, la collection de l'UNESCO, pour l'illustration éloquente d'une telle réalité. En effet, pour un historien averti, un égyptologue, un archéologue préhistorien ou non, autant l'« Introduction » au volume II (Mokhtar et Vercouter 1980 : 9-37), le premier chapitre du même volume (Diop 1980 : 39-72), que la synthèse du rapport du colloque international tenu en 1974 au Caire sur « Le peuplement de l'Égypte ancienne et le déchiffrement de l'écriture méroïtique » annexée à ce volume

(Dévisse 1980 : 795-830), ne manquent de révéler, malgré des efforts de pondération stylistique, des nuances ou différences de vue et des désaccords d'argumentation sur l'origine historique et l'appartenance raciale et/ou ethnoculturelle des anciens Egyptiens et de leurs dynasties pharaoniques.

De toute évidence, en ce milieu de deuxième décennie du XXI^e siècle, la substance scientifique des premières parutions de la collection *Histoire générale de l'Afrique* de l'UNESCO a vieilli de plus de trente-cinq années, celle de la collection *The Cambridge History of Africa* de plus de quarante années. Mais cette épreuve du temps ne saurait suffire, à elle seule, à fonder ou à rendre avéré le point de vue relatif à la péremption relative ou partielle du contenu scientifique de tous les volumes des deux collections. Le vieillissement n'est pas un apanage exclusif de l'ordre naturel dialectique, il l'est autant sinon parfois plus dans l'élaboration cumulative des connaissances. A cette sorte de nécessité ne saurait donc échapper l'état des connaissances publiées dans les deux collections; d'autant qu'il y a eu, par coïncidence heureuse, une circonstance favorisante.

Il s'agit du renouvellement des idées et des approches, imposé dans les années 1980 et 1990, par des découvertes complémentaires lumineuses et une information documentaire subséquente, autant en préhistoire africaine (des âges de la pierre à la paléo-métallurgie inaugurale), qu'en paléontologie humaine. Un tel renouvellement des idées et des approches s'est d'ailleurs imposé jusque dans la publication de la deuxième édition de *L'Histoire de l'humanité* en sept volumes, encore sous l'égide de l'UNESCO, à partir de 1994 pour la version anglaise (De Laet et al. 1994; Dani, Mohen *et al.* 1996 ; Herrmann, Zürcher *et al.* 1996). La parution de la version française ayant commencé plus tard, en 2000.

Malgré la caducité partielle et relative de certaines informations documentaires contenues dans les chapitres des volumes des deux collections de l'UNESCO et de l'université britannique de Cambridge, l'une et l'autre consacrées à l'histoire africaine dans la plus longue durée possible, la solidité de leur substance scientifique impose obligation de reconnaissance et de respect subséquent. En effet, depuis la décennie entre 1990 et 2000, la communauté mondiale des chercheurs et savants n'a cessé de témoigner, de façon positive, de la contribution décisive de la substance scientifique des deux collections au décloisonnement des différents aspects de l'histoire mondiale. Un tel décloisonnement est d'autant indéniable qu'il s'est révélé être porteur d'une perspective de moins en moins euro-centriste (Said 1995 ; Wallerstein 2008 ; Bernal 1987 ; Obenga 2001 ; Diagne 2010), et donc plus universaliste (Pomper, Elphick et al. 1998 ; Bertrand 2011 ; Obenga 1996 ; 2005 ; Ki-Zerbo 2007 ; 2008 ; Bagodo 2010).

2- Approche ciblée de l'illustration cartographique

2.1- Revue sélective et sommaire de volumes et de chapitres ciblés

La réflexion sur le cadrage éditorial et la substance scientifique des deux collections est menée ci-dessus, en ayant en vue une revue sommaire et sélective de volumes et de chapitres de volumes où apparaissent parfois et de façon ciblée les différentes lacunes de l'illustration cartographique. Le choix méthodologique d'une revue sommaire et sélective de volumes et de chapitres de volumes est délibérément fait, afin que la critique puisse gagner en précision.

Les deux collections, il sied de le rappeler à chaque fois que cela se doit, sont indéniablement aussi prestigieuses que respectées. Pour la collection de l'UNESCO, *Histoire générale de l'Afrique*, l'option faite et déjà annoncée dans l'introduction de la présente revue, est celle de ne pas prendre en compte les deux premiers volumes, au profit des quatre volumes suivants. Pour la collection, *The Cambridge History of Africa*, la revue, à la fois critique et comparative, a porté sur les cinq premiers volumes. Le choix ainsi fait, de part et d'autre, obéit aux exigences d'une ligne argumentaire comparative et axée sur la variété des lacunes. Celles-ci,

les unes autant que les autres, sont techniques, toponymiques et/ou graphiques.

Dans la collection de l'UNESCO, *Histoire générale de l'Afrique*, la revue commence avec le volume III consacré à *l'Afrique du VII^e au XII^e siècle* (El Fasi, Hrbek et al. 1990). Les chapitres III, V, VI, XVI, XVII et XVIII sont ceux qui y sont pris en compte. La revue continue avec le volume IV traitant de *l'Afrique du XII^e au XVI^e siècle* (Niane et al. 1985). Les chapitres II, VI, VII, VIII, IX, XI, XII, XIV, XVIII et XXV y sont pris en compte. Dans le volume V relatif à *l'Afrique du XVI^e au XVIII^e siècle* (Ogot et al. 1999), les chapitres I, II, IV, XIII, XIV, XV, XVI, XVII et XVIII sont retenus. Enfin, dans le volume VI portant le titre, *Afrique au XIX^e siècle jusque vers les années 1880* (Ajayi et al. 1996), seulement les chapitres III, XVI, XXV et XXVII sont concernés.

Dans la collection, *The Cambridge History of Africa*, le premier volume, retenu avec les quatre suivants, porte le titre de *The Cambridge History of Africa*. Vol. 1. *From the Earliest Times to c. 500 B.C.* (Clark et al. [1982]1995). L'étude y prend en compte les chapitres I, II, III, V, VI, IX et XI. Dans le deuxième volume intitulé, *The Cambridge History of Africa*. Vol. 2. *c.500 B.C. to 1050 A.D.* (Fage et al. [1978]1995), sont concernés les chapitres I, V et VI. Dans le troisième volume, dont le titre est *The Cambridge History of Africa*. Vol. 3. *c. 1050 A.D. to c. 1600* (Oliver et al. [1977]1997), sont passés en revue les chapitres IV, V et VI. Dans le quatrième volume portant le titre, *The Cambridge History of Africa*. Vol. 4. *From c. 1600 to c. 1790* (Gray et al. 1975), l'étude a pris en compte les chapitres II, IV, V, VI et VII. Dans le cinquième volume intitulé, *The Cambridge History of Africa*. Vol. 5. *From c. 1790 to c. 1870* (Flint et al. 1976), les chapitres VII et VIII sont les seuls ciblés.

2.2- Modelage de l'espace du golfe de Guinée : données, concepts et méthode

La revue sélective et sommaire des volumes et chapitres de volumes, telle que faite ci-dessus, a pour finalité essentielle de focaliser l'attention sur la place centrale qu'occupe la carte dans toute analyse spatiale des données aussi bien géographiques et géologiques, qu'historiques et archéologiques. Il convient de ne jamais cesser d'insister et de rappeler que la carte y est, non comme un simple support illustratif d'un faisceau de données factuelles, mais davantage et surtout comme un éclairage visuel, actif et puissant (Wood and Fels 1992; George *et al.* 1974: 58-64; Whittow 1984: 83; Goodall 1987: 56).

Dans ce sens, peut se comprendre et s'expliquer, d'une part, le choix du titre donné à l'ouvrage *The power of Maps* (Wood and Fels 1992), d'autre part, et surtout, le sens et la portée de l'intitulé et de la structuration des sept chapitres adoptés :

1. Maps Work by Serving Interests' (Wood and Fels 1992: 4-27). L'idée directrice du chapitre est déclinée en huit segments d'idées dont: (i) les cartes actualisent le passé et le futur ; (ii) les cartes reconstituent mais ne reproduisent pas le monde ; (iii) elles créent le suspense entre la conviction et le doute...
2. Maps Are Embedded in a History They Help Construct' (Wood and Fels 1992: 28-47). Ici ont cours des idées associées telles que: (i) croissance, développement, histoire; (ii) sociétés plus grandes ou plus développées que d'autres...
3. Every Map Shows This...But Not That' (Wood and Fels 1992: 48-69). L'idée centrale du titre induit celles-ci: (i) la subdivision de la réalité ; (ii) le code entre l'objet et son image...
4. The Interest the Map Serves Is Masked' (Wood and Fels 1992: 70-94). Idée directrice déconstruite en celles connexes comme (i) la naturalisation du culturel; (ii) l'inculturation du naturel...
5. The Interest Is embodied in the Map in Signs and Myths' (Wood and Fels 1992: 95-142). Ici sont en jeu des segments d'idées dont : (i) légendes, mythes, codes; (ii) codes cartographiques, iconiques, linguistiques, tectoniques ; (iii) synthèse, présentation...
6. Each Sign Has a History' (Wood and Fels 1992: 143-181).
7. The Interest the Map Serves Can Be Yours' (Wood and Fels 1992: 182-195). L'idée centrale est déclinée en des idées connexes telles que : (i) quiconque

peut faire une carte ; (ii) les cartes sont des étapes du processus de prise de décision ; (iii) les cartes impliquent de lourdes responsabilités ; (iv) les cartes confèrent la puissance... grâce au travail.

Ainsi apparaît clairement la variabilité de l'objet, du contenu et de la fonction d'une carte. Une telle variabilité est confirmée comme telle dans le Dictionnaire de la géographie (George *et al.* 1974 : 64). En effet, la cartographie y est présentée comme un ensemble d'études et d'opérations tant scientifiques, techniques, qu'artistiques, les unes et les autres fondées sur des résultats d'observations directes ou d'exploitation documentaire, en vue d'établir et d'utiliser des cartes, des plans ou d'autres modes d'expression. Dès lors, l'établissement illustré d'une carte par la pratique cartographique repose sur des règles ou normes et des signes conventionnels représentés et expliqués en légende, avec plus ou moins de détail selon l'échelle adoptée.

Parmi les signes conventionnels recommandés, et à la limite obligatoires, que porte une carte, il y a les coordonnées géographiques (latitude et longitude), les couleurs dont la bleue représente les plans d'eau et la verte la végétation. Les autres signes, adaptatifs, sont indicatifs de l'altitude, des établissements humains, des voies de transport etc. Ce qui donne à l'illustration cartographique une valeur plus technique qu'artistique ou décorative.

C'est ainsi que les cartes sont classées selon la nature ou la valeur du contenu, la destination ou l'usage attendu, la valeur des documents de base ; ainsi que du point de vue chronologique et d'après l'échelle. Par exemple, le classement chronologique permet d'établir qu'une carte est historique, ancienne, périmée, déclassée, actuelle, prévisionnelle. Au plan dimensionnel et planimétrique, les cartes sont établies et désignées comme étant à très grande échelle (au-dessous de 1/10 000), à grande échelle (1/10 000 à 1/25 000), à moyenne échelle (1/25 000 à 1/100 000), à petite échelle (1/100 000 à 1/500 000) (George *et al.* 1974 : 58-61).

Lorsque manquent, en partie ou en totalité, des normes scientifiques, techniques et artistiques telles que l'échelle, les coordonnées géographiques et la légende, il n'est plus question de cartes au sens propre, mais de croquis ou de schémas. La différence réside alors dans la valeur des données retenues et mises en application pour produire une carte régulière ou celle non régulière. On peut juste produire un simple croquis cartographique tant qu'il est une représentation cartographique sommaire et approximative, ou un simple schéma géographique en tant que représentation simplifiée de données (George *et al.* 1974 : 61).

La fonction d'éclairage visuel, actif et puissant d'une carte porte ainsi, partout et toujours, sur des données concrètes telles que les éléments tangibles de délimitation d'un site ou d'un cadrage spatial à échelle locale ou régionale, grande, moyenne ou petite. Elle porte en même temps sur la description illustrée des aspects

physiques, économiques, historiques, socioculturels ou géostratégiques du site ou de l'espace, local ou régional. Des paramètres conceptuels et des données statistiques entrent aussi en ligne de compte, pour aider à réaliser des bases de données intégrées dans ce que le langage professionnel/technique appelle *Système d'Information Géographique* (SIG), auquel le Global Positioning System (GPS) – système de positionnement mondial – en traduction française, sert d'outil technique privilégié sans cesse modernisé (Maschner 1996 : 248-250 ; Laaribi 2000).

L'argumentation consacrée ci-dessus à la cartographie comme technique, et à la carte comme produit qui en dérive, est prise en compte pour la revue comparative et critique de l'illustration des deux collections, *Histoire générale de l'Afrique de l'UNESCO* et *The Cambridge History of Africa*. Pour la revue critique et comparative, l'espace ouest-africain du golfe de Guinée a été retenu, dans sa double dimension conceptuelle et géographique (Fig. 1), afin de mettre en relief les lacunes techniques, toponymiques et graphiques de l'illustration cartographique des volumes et leurs chapitres ciblés et spécifiés ci-dessus.

La réflexion sur le cadrage conceptuel et spatial précis du golfe de Guinée a commencé à devenir une préoccupation scientifique personnelle depuis le milieu des années 2000. La réflexion est restée permanente, en mettant, quand c'est nécessaire, l'accent sur le sous-espace de la baie du Bénin, dans une approche à la fois topographique, cartographique, sémantique et historique (Bagodo 2006 ; 2009a ; 2012).

C'est ainsi qu'elle a pu être approfondie dans une publication spécifiquement intitulée : *Espace géographique et recherche archéologique : cadre et concept de la baie du Bénin (Golfe de Guinée, Afrique de l'Ouest)* (Bagodo, 2009a : 28-39). D'une telle réflexion, il ressort que sur les plans géographique et conceptuel, le golfe de Guinée s'étend de Cape Palmas à la frontière entre le Liberia et la Côte d'Ivoire à l'ouest, au Cap Lopes sur lequel est sise la ville de Port-Gentil au Gabon à l'est (Fig. 1).

Dans une telle extension géographique, le golfe de Guinée fait place, dans sa partie centrale, à la baie du Bénin étalée d'ouest en est, entre Cape Three Points en République du Ghana et le centre du delta du Niger en République fédérale du Nigeria. À l'est, la baie de Bonny, dite parfois baie du Biafra, s'étend entre le centre du delta du Niger et le Cap Lopes. Enfin, la géomorphologie littorale de ce grand golfe ouest-africain dessine, à l'ouest de la baie du Bénin, entre Cape Three Points et Cape Palmas, ce à quoi il a déjà été proposé d'attribuer la dénomination de « baie d'Abidjan » (Fig. 1) (Bagodo 2006 : 62-64 ; 2012 : 15-16 ; 24-28).

En matière d'onomastique en général, au niveau de la toponymie en particulier, lorsque l'information scripturale et la documentation cartographique sont directement lues et exploitées, il est possible d'éviter ou de réduire des erreurs

qu'induisent fréquemment des recours à des traductions. Voilà pourquoi, dans la période des trois décennies écoulées, des exemples sont choisis, çà et là, pour illustrer des cas d'utilisation mimétique, laxiste, alternée et même parfois fautive des trois concepts géographiques et toponymiques de golfe de Guinée, baie du

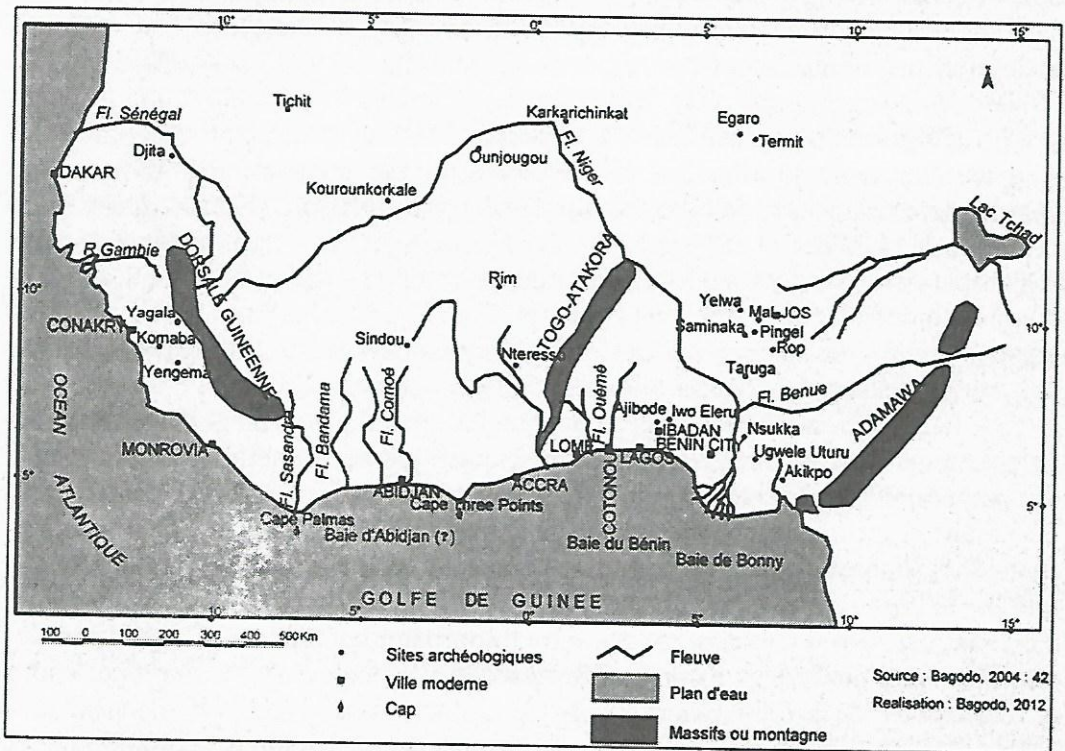


Fig. 1: Golfe de Guinée (baies du Bénin et de Bonny): espaces et sites archéologiques

Parallèlement, au Nigeria, au Ghana, en Afrique et dans le reste du monde, il est fait référence à la dénomination courante et formellement plus convenable de « Bight of Benin » qui, en traduction française, donne « baie du Bénin ». Parmi bien d'exemples illustratifs, on pourrait citer le cas éloquent du titre et du contenu de l'ouvrage : *Ports of the Slave Trade (Bights of Benin and Biafra)* (Law, Strickrodt et al., 1999). Par contre, l'expression « Bay of Benin » est d'un usage rare, comme c'est le cas au sixième chapitre de l'ouvrage : *Trade Relations between the Bight of Benin and Bahia from the 17th to 19th Century* (Verger 1976).

L'espace du golfe de Guinée tel que délimité et défini plus haut, présente des caractéristiques naturelles et des spécificités historiques et géopolitiques d'une région différente de celles voisines. Avec son littoral et son hinterland, il est devenu,

depuis des millénaires, un cadre géoculturel progressivement spécifié et intégré (Bagodo 2006 ; 2007 ; 2009a). En effet, au plan naturel, depuis la côte atlantique jusqu'à la latitude 12°N, cet espace spécifié et intégré comprend, au sud une zone guinéenne humide forestière avec des trouées de savanes, au nord une zone soudanienne de savanes avec une marge sahélienne. La spécificité de la géographie économique repose ainsi sur une grande variété de ressources florales, fauniques, pédologiques, minérales, hydriques et énergétiques.

La population du même espace a porté, et continue de porter, les marques indélébiles et parfois douloureuses de l'histoire mouvementée du dernier millénaire écoulé. C'est ainsi, par exemple, que du XVI^e au XIX^e siècle, la traite négrière transatlantique a transformé cet espace en des sous-espaces dénommés : « côte de l'ivoire » ou « côte des dents », « côte de l'or », « côte des esclaves », « côte de l'huile » (Boahen 1999 : 474 ; Bagodo 2009b). De la fin du Congrès colonial de Berlin en 1885 à la fin des années 1950, l'espace a été soumis au régime du pacte colonial des puissances européennes telles que la Grande Bretagne, la France, le Portugal et l'Allemagne. Depuis les indépendances africaines des années 1960, il sert de cadres territoriaux à des républiques formellement membres de l'ONU, mais fonctionnant moins comme des « pays-patrimoines » souverains et viables, que tels des « pays-butins » asservis, pillés et assistés (Bagodo 2006 : 81-83 ; 2007).

3- Typologie des lacunes cartographiques et exigences correctives

3.1- Typologie des lacunes cartographiques

La fonction d'éclairage visuel, actif et puissant de la carte dans toutes les études à assise spatiale en général, dans celles archéologiques et historiques en particulier, suffit à donner sens et pertinence à une interpellation sereine des lacunes de l'illustration cartographique des deux collections de l'UNESCO et de l'Université de Cambridge. Les lacunes cartographiques prises en compte dans la présente réflexion critique se situent aux plans technique, topographique, toponymique et graphique.

Sur le plan des normes techniques de la cartographie, dans les deux collections, l'illustration cartographique des chapitres des volumes ciblés laisse constater des lacunes relatives à l'orientation, l'échelle, la légende et la délimitation océanique. L'absence d'une matérialisation de l'orientation (i.e. direction du nord) constitue la lacune technique commune aux deux collections. La collection de Cambridge offre, avantageusement, en début de chaque volume, une liste de cartes avec l'indication des pages correspondantes.

En prenant l'exemple des cinq premiers volumes retenus pour la collection, *The Cambridge History of Africa*, les cartes de présentation générale de l'Afrique et celles des chapitres particulièrement consacrés à l'espace du golfe de Guinée font constater des lacunes variables d'un chapitre à un autre. Dans le volume I (Clark et

al. 1995) et le volume II (Fage et al. 1995), aucune mention de nom d'océan ou de mer délimitant le tracé côtier n'est faite sur les deux catégories de cartes. Alors qu'une telle lacune ne se constate pas au niveau du volume III (Oliver et al. 1997), elle se signale encore avec le volume IV (Gray et al. 1975) dans le chapitre IV traitant de l'espace côtier du golfe de Guinée (Rodney, 1995 : 224 - Fig. 6 ; 225 - Fig. 7). Dans le volume V (Flint et al. 1976), la délimitation maritime ouest-africaine est matérialisée, respectivement, par la mention du nom du golfe de Guinée dans le chapitre IV (Hiskett 1976 : 127 - Fig. 7) et celle de l'océan Atlantique dans le chapitre V (Fyle 1976 : 172-73 - Fig. 8).

Au niveau du volume I (Clark et al. 1995), les problèmes cartographiques se multiplient avec l'absence de positionnement des coordonnées géographiques sur la carte « Fig. 1.4 » du chapitre I (Butzer and Cooke 1995 : 12) ; sur la carte « Fig. 3.8 » du chapitre III (Isaac 1995 : 187) ; sur la carte « Fig. 6.16 » du chapitre VI (Phillipson 1995 : 476). Le constat est le même sur les cartes « Fig. 8.7 », « Fig. 8.8 », « Fig. 8.17 » et « Fig. 8.18 » du chapitre VIII (Camps 1995 : 583 ; 613 ; 614) ; sur les cartes « Fig. 10.10 », « Fig. 10.14 » et « Fig. 10.15 » du chapitre X (Kemp 1995 : 727 ; 756 ; 759) ; ainsi que sur les cartes « Fig. 12.5 », « Fig. 12.6 », « Fig. 12.12 », « Fig. 12.19 » et « Fig. 12.25 » du chapitre XII (O'Connor 1995 : 857 ; 859 ; 880 ; 903 ; 920). Mais les problèmes cartographiques s'aggravent avec la non prise en compte de toutes les normes techniques conventionnelles sur les cartes « Fig. 9.1 », « Fig. 9.2 », « Fig. 9.3 », « Fig. 9.4 », « Fig. 9.5 », « Fig. 9.6 », « Fig. 9.7 » et « Fig. 9.8 » du chapitre IX (Harlan 1995 : 637-644).

Le même problème d'absence préjudiciable de coordonnées géographiques existe dans le volume II (Fage et al. 1995). Le constat du problème se fait sur les cartes « Fig. 1 », « Fig. 3 » et « Fig. 12 » du chapitre I (Clark 1995b : 15 ; 20 ; 55) ; sur la carte « Fig. 35 » du chapitre V (Mauny 1995 : 273) ; sur la carte « Fig. 43 » du chapitre VI (Oliver, 1995 : 345).

L'exception positive que constitue ici la présence de coordonnées géographiques, est fournie d'abord par le volume III, avec ses vingt cartes réparties sur l'ensemble des neuf chapitres (Oliver et al. 1997) ; ensuite par le volume IV, avec ses dix-neuf cartes réparties jusqu'au neuvième et dernier chapitre (Gray et al. 1975) ; enfin par le volume V, avec ses quinze cartes contenues dans les douze premiers des treize chapitres (Flint et al. 1976).

S'agissant des volumes III, IV, V et VI de la collection de l'UNESCO, ciblés tous pour la présente étude, des problèmes d'illustration cartographique similaires à ceux de la collection de Cambridge University y sont décelés également, certains mineurs, mais bien d'autres avec plus de gravité. Pour illustration de cette catégorie de gravité plus grande de lacunes, il est à retenir que les cartes représentatives du continent africain et/ou de ses régions, contenues dans les quatre volumes ciblés de la collection de l'UNESCO, sont dépourvues de coordonnées géographiques.

La seule exception qui, sans être pour autant une référence modèle, se trouve dans le volume IV (Niane et al. 1985), au chapitre XVIII (Matveiev 1985 : 498-499, carte sans n°, ni échelle). Elle est précédée d'un cas plus mitigé de mention des seules coordonnées de latitude, au chapitre VII (Ly-Tall 1985 : 205, carte sans n° et à représentation atypique d'échelle). En effet, ce volume IV (Niane et al. 1985) présente, par rapport aux trois autres volumes retenus, plus de problèmes d'illustration cartographique.

En effet, sur les cartes assez nombreuses du volume, en plus du cas exceptionnel évoqué au chapitre XVIII (Matveiev 1985 : 498-499), l'échelle n'est présente que dans trois autres cas, aux chapitre II (Saidi 1985 : 36), chapitre IX (Izard 1985 : 244) et chapitre XII (Person, 1985 : 335). Le volume se particularise aussi par l'absence de la mention de l'océan Atlantique, du golfe de Guinée, ou des deux baies du Bénin et de Bonny : cas aux chapitre VI (Niane 1985a : 176 et 179, cartes sans n°), chapitre XII (Person 1985 : 335, carte sans n°), chapitre XIV (Ryder 1985 : 372, carte sans n°) et chapitre XXV (Niane 1985b : 681, carte sans n°). Par ailleurs, au chapitre XI (Adamu et Salifou 1985 : 315, carte sans n°), il est fait mention, du « Golfe du Bénin » plutôt que de la baie du Bénin en tant que sous-partie du golfe de Guinée.

Dans la même collection de l'UNESCO, l'étude prend aussi en compte le volume III (El Fasi, Hrbek et al. 1990). Les avantages comparatifs en faveur de l'illustration cartographique du volume sont : la mention effective de l'océan ou de la mer délimitant l'Ouest africain et le golfe de Guinée, les autres régions et même l'ensemble du continent; la numérotation graduelle de toutes les cartes ; ainsi que la présence systématique d'une échelle, sauf dans le chapitre III (El Fasi et Hrbek 1990 : 83 ; 102, cartes 3.1 et 3.3). Par contre, les chapitres V, VI, XVI, XVII et XVIII sont ceux concernés par des spécificités de problèmes d'illustration cartographique concernant la réflexion.

Dans le chapitre V (Medeiros de, 1990 : 146), sur la carte n°5.1 est faite la première mention du « Golfe de Guinée » ; alors que dans le chapitre VI (Lwanga-Lunyiigo et Vansina 1990 : 169), sur la carte n°6.1 est faite plutôt la mention inadéquate et surtout fautive du « Golfe du Bénin » sur l'espace correspondant exactement à la baie de Bonny ou, à défaut, au golfe de Guinée en tant qu'espace englobant les deux sous-espaces. Dans le chapitre XVI (Shaw 1990 : 491 - carte n°16.1), le chapitre XVII (Andah et Anquandah 1990 : 522 - carte n°17.1 ; 524 - carte 17.2) et le chapitre XVIII (Andah 1990 : 568 - carte n°18.1 ; 570 - carte n°18.2 ; 572 - carte n°18.3), c'est toute l'entité littorale du golfe de Guinée qui est retenue, sans spécification des deux baies inclusives du Bénin et de Bonny.

Le volume V (Ogot et al. 1999) bénéficie de trois avantages comparatifs : une illustration cartographique plus fournie que celle des trois autres volumes ; une numérotation graduelle et systématique de toutes les cartes ; la présence d'une

échelle sur la quasi-totalité des cartes. Mais de tels avantages sont contrebalancés par des lacunes techniques très préjudiciables. Au chapitre II (Diagne 1999 : 46, carte 2.1 ; p. 56, carte 2.2 ; p. 66, carte 2.5), par exemple, aucune des trois cartes ne compense l'absence générale de coordonnées que par la simple mention des océans et/ou mers délimitant le continent et ses régions (e.g. l'océan Atlantique du nord-ouest au sud de la carte 2.1). Au chapitre IV (Inikori 1999 : 136), la carte 4.7 omet la mention des océans Atlantique et Indien et de la mer Rouge. Au chapitre XIII (Wondji 1999 : 440, carte 13.1 ; p. 448, carte 13.2 ; p. 460, carte 13.5), la mention de l'océan Atlantique et/ou du golfe de Guinée est absente des trois cartes. Des remarques similaires concernent toutes les quatre cartes du chapitre XIV (Boahen 1999 : 474, carte 14.1 ; p. 487, carte 14.3 ; p. 494, carte 14.5 ; p. 498, carte 14.6). Au chapitre XVIII (M'Bokolo 1999 : 610, carte 18.1), une juxtaposition de trois cartes sur une seule page se fait remarquer, dans tout le volume, par une inobservance flagrante des normes techniques cartographiques.

Dans le même volume V (Ogot et al. 1999) et au chapitre I (Malowist 1999 : 22), la carte n°1.1 retient le « Golfe du Bénin » et le « Golfe du Biafra », en omettant de faire la mention du « Golfe de Guinée ». Au chapitre IV (Inikori 1999 : 137 ; 138) sont mentionnés sur deux tableaux respectifs (n°4.6 et n°4.7), le « Golfe de Bénin » et le « Golfe du Biafra », alors que sur les deux cartes illustratives correspondantes (Inikori 1999 : 136 ; 140) ne figurent ni ces dits « golfes » référencés, ni le golfe de Guinée proprement dit. Au chapitre XIV (Boahen 1999 : 474), sur la carte n°14.1, on lit simplement « Côte-de-l'or » et « Côte-des-esclaves » à l'est de Cape Three Points, puis « Côte-de-l'ivoire » du côté de l'ouest. Au chapitre XV (Alagoa 1999 : 516 - carte n°15.1), il est fait mention en même temps de « Golfe de Guinée », « Golfe du Bénin » et « Golfe de Bonny », tout comme si un emboîtement de trois « golfes » dans le seul et unique espace de géomorphologie littorale n'était pas sans poser problème. Avec le chapitre XVI (Laya 1999 : 538 - carte n°16.1 ; p. 562 - carte n°16.6), il est fait mention, avec surprise évidente, du seul « Golfe du Bénin », dans un espace littoral dessinant clairement les deux baies du Bénin et de Bonny, l'une et l'autre représentant la plus grande partie du golfe de Guinée. Au niveau du chapitre XVII (Barkindo 1999 : 600 - carte n°17.1), le « Golfe de Guinée » est positionné dans une inclusion implicite et logique des deux baies du Bénin et de Bonny.

Enfin, dans le volume VI (Ajayi et al. 1996), l'illustration cartographique, non moins substantielle que celles des autres volumes retenus, bénéficie des trois avantages comparatifs que sont, la mention effective de l'océan ou de la mer délimitant le continent et ses régions, la numérotation graduelle des cartes, et la présence systématique d'une échelle, sauf dans le chapitre III (Boahen 1996 : 71) où, sur la carte 3.1, se mettent en relief toutes les lacunes techniques de la cartographie normative. Dans le chapitre XXV (Arhin et Ki-Zerbo 1996 : 711), la carte n°25.1 laisse lire, confusément, sur la même masse de géomorphologie

littorale : « Golfe de Guinée », « Golfe du Bénin » et « Baie du Biafra ». Il n'est pas sans intérêt de s'interroger sur le sens distinctif donné, bien sûr et a silencio, à chacun des deux termes de golfe et de baie aux trois espaces visés respectivement. Par contre, au chapitre XXVII (Alagoa, Elango et Metegue N'Nah 1996 : 772), il est mentionné sur la carte n°27.1, la partie-est de ce qui est appelé « Golfe du Bénin » et la partie-ouest de ce qui appelé « Golfe de Bonny », sur le littoral atlantique. La question ici est celle de savoir si la dénomination de « golfe » donnée à chacun des deux sous-espaces peut être la même pour tout l'ensemble spatial de golfe de Guinée qui les intègre. L'usage judicieux de la dénomination, « Baie du Bénin », sur la carte 26.2 du chapitre XVI (Asiwaju 1996 : 749) dispense d'un tel questionnement.

3.2- Discussion et perspectives : urgence de corrections pour la collection de l'UNESCO

Telle est l'approche analytique des problèmes de l'illustration cartographique des deux collections, Histoire générale de l'Afrique de l'UNESCO et The Cambridge History of Africa. C'est une revue critique et comparative, faite par un archéologue non qualifié en cartographie professionnelle. Mais il n'est que de dire une lapalissade en mentionnant que la pratique archéologique professionnelle et exigeante astreint à la coopération interdisciplinaire avec les spécialistes de la géographie physique et de la géologie sédimentaire quaternaire, et donc à l'observance obligée des principes de base de la cartographie et de la stratigraphie (Bagodo 2013). Malgré l'observance indéniablement constructive d'une telle exigence scientifique, la spécialité disciplinaire laisse toujours lire sa note d'expertise. Ainsi, un géographe qualifié et expérimenté, s'il était l'auteur de la présente revue critique et comparative, privilégierait autant, sinon davantage, des tableaux de statistiques catégorielles des lacunes, que le discours explicatif tel qu'il est adopté ici. De toute évidence, chacun des deux choix induit des avantages et limites, selon l'angle de lecture.

Revenant au golfe de Guinée, en tant qu'espace référentiel de la réflexion, avec sa double réalité géographique et historique ouest-africaine intégrée au reste du continent, un constat est à reconnaître. En effet, grâce à ce cadre géographique de référence, des données et méthodes appropriées de cadrage conceptuel et spatial ont pu être mises à contribution pour la revue critique et comparative telle qu'elle a été appliquée ci-dessus aux deux collections historiques. La ligne argumentaire a été délibérément centrée sur l'illustration cartographique des auteurs individuels ou collectifs de chapitres des volumes ciblés de part et d'autre. Ces chapitres, faudrait-il le rappeler, ont été rédigés par les plus méritants alors triés parmi des connaisseurs du passé préhistorique, protohistorique et historique du continent.

Malgré un tel atout intellectuel, garant indéniable d'une rigueur scientifique et professionnelle, la revue critique et comparative a amené à mettre en relief des

lacunes techniques et des problèmes de délimitation et de localisation spatiale, en même temps que maints cas d'utilisation mimétique, laxiste, alternée et même parfois fautive des trois concepts géographiques et toponymiques de golfe de Guinée, baie du Bénin et baie de Bonny. L'analyse a montré comment ces lacunes et problèmes présentent parfois des spécificités d'un volume à un autre, d'un chapitre à un autre, et d'un auteur à un autre.

Un problème commun aux auteurs, surtout à ceux qui sont des usagers habituels de la langue anglaise, est celui de l'emprunt de la traduction française, mimétique, laxiste et finalement fautive, des concepts de « Bight of Benin » et « Bight of Bonny », respectivement en « golfe du Bénin » et « golfe de Bonny ». Pourtant, dans l'édition anglaise des quatre volumes ciblés de la collection de l'UNESCO, c'est généralement les mots « bight » et « gulf » que les mêmes auteurs utilisent dans leurs textes pour désigner respectivement l'espace sous-régional de la baie du Bénin et celui régional et englobant du golfe de Guinée. Pour ne choisir, comme cas illustratif dans cette édition anglaise, que le volume III (El Fasi, Hrbek et al. 1988), au chapitre VI (Luwanga-Lunyiigo et Vansina 1988 : 144), la carte n°6.1 y offre à lire « Bight of Benin » en lieu et place de « Golfe du Bénin » de la version française. Les termes « bight » et « gulf » sont-ils voulus ici comme sémantiquement identiques ou s'agit-il plutôt d'un emprunt de traduction inadéquate ou fautive ?

Ce cas précis est choisi, parce qu'il présente un autre avantage comparatif. Il s'agit de l'erreur de cadrage géographique dont font montre certains des textes analysés à travers les quatre volumes. De façon concrète, la carte 6.1 est toujours retenue pour l'argumentation illustrative. En effet, aussi bien le concept de « Bight of Benin » de la version anglaise, que la notion –'voulue' équivalente (?)– de « golfe du Bénin » dans la version française, l'un et l'autre sont référencés à l'espace naturel pourtant distinct de « Bight of Bonny » (i.e. « baie de Bonny », en traduction française). Il s'agit bien là d'une erreur topographique et/ou toponymique.

Un autre exemple approprié pour la discussion est servi par le volume VI, en son chapitre XVII (Arhin et Ki-Zerbo 1996 : 711), à travers un style de représentation cartographique alignant, sur la même carte, « Golfe de Guinée », « Golfe du Bénin » et « Baie de Bonny ». Baie et golfe sont-ils pris pour identiques ? Est-ce une traduction également fautive et empruntée comme telle ? Un tout autre exemple, utile à la poursuite de la démarche illustrative, est offert par le volume V, au chapitre XV (Alagoa, 1999 : 516) où la carte fait lire allègrement l'un à côté de l'autre : « Golfe de Guinée », « Golfe du Bénin » et « Golfe de Bonny ».

Enfin, le dernier cas dans ce répertoire malheureusement fourni du laxisme méthodologique dans la cartographie illustrative des quatre volumes ciblés dans la collection de l'UNESCO, est celui de la numérotation non graduelle des cartes et autres illustrations dans tout le volume IV. Dans les trois autres volumes également

passés en revue, comme dans tous les quatre autres restants de l'édition française, la numérotation est graduelle, tout en rangeant cartes et photos dans la catégorie unique de « figure ». Il s'agit bien là d'une spécificité supplémentaire de contre-performance dont a pu être exemptée avantageusement l'édition anglaise de la même collection.

Sur la base de la revue critique qui précède, on pourrait convenir que désormais, il y ait moins de tranquillité intellectuelle à concevoir ou accepter, qu'une, deux ou toutes les trois portions constitutives du même golfe de Guinée, continuent d'être concurremment appelées des golfes. Quand bien même les lignes de démarcation conceptuelle ou spatiale entre un golfe et une baie pourraient être présentées ou admises comme quelque peu floues (George et al. 1994 : 30 ; 214 ; Whittow 1984 : 56 ; 62 ; 239-40), dans le cas de la géomorphologie littorale guinéenne une clarification et un choix subséquents semblent opportuns.

Il le faut bien car, en science, de façon générale, il est à se demander, s'il y a autre chose que le choix appliqué des critères, de la méthode, des hypothèses, des arguments et des conclusions. Au niveau d'une science naturaliste telle que la géographie physique, du signe au concept, du concept au fait, la cartographie se voit reconnaître le pouvoir d'aider à construire le mythe ou l'histoire, à culturaliser le naturel et à naturaliser le culturel, à masquer ou à dévoiler les faits et/ou les intérêts, etc. C'est, à n'en point douter, ce dont informe et/ou nous informe, à juste titre, l'ouvrage *The Power of Maps* (Wood and Fels 1992).

A un autre égard, et concernant toujours le grand ensemble régional du golfe de Guinée, il y a eu, du XVe au XIXe siècle, l'avènement, l'essor et le déclin de la traite négrière transatlantique (Unesco 1985 ; Ogot et al. 1999 ; Ajayi et al. 1996 ; Niane et al. 1985). Depuis cette période de traite négrière transatlantique, des critères de rentabilité économique ont amené à attribuer à des parties des deux baies constitutives et bien connues de ce grand golfe, les désignations suivantes telles que, « Côte de l'or » et « Côte des esclaves » pour la partie occidentale de la baie du Bénin, « Côte de l'huile de palme » pour la portion extrême-orientale de la même baie du Bénin et la partie occidentale de la baie de Bonny, « Côte d'Ivoire » et « Côte de Quaqua » pour le littoral ivoirien auquel est proposée l'appellation de « baie d'Abidjan » (cf. Fig. 1). La littérature sur ces désignations à connotation économique réductrice se révèle prolifique (Verger 1976 ; Person 1985 ; Unesco 1985 ; Gayibor 1990 ; Law 1991 ; Law and Strickrodt 1999).

Il ne manque plus qu'une contrepartie équivalente et systématiquement critique d'un tel droit de désigner/nommer, que la présente étude assimile à un droit de dépossession identitaire imposé par les Européens, négriers comme colonisateurs, à l'Afrique, aux autres parties du monde et à tous leurs peuples, depuis le XV^e siècle jusqu'en ce début de XXI^e : « (...), l'Europe se les approprie. Elle en nomme d'abord – avec ses mots et ses préjugés – les lieux et les habitants.

Puis elle les marque et enfin les occupe (...) » (Attali, 1991 : 255). En attendant, nous autres, les descendants des victimes, perpétons en toute tranquillité apparente, ce legs de déni de notre identité culturelle et historique, d'une part, à travers des dénominations européennes collées à nos pays, capitales ou autres villes, d'autre part, en nous laissant mouler par passivité et/ou résignation dans un pseudo-universalisme d'allégeance hégélienne et eurocentriste (Said 1995; Wallerstein 2008 ; Bagodo 2010). Ce faisant, nous nous auto-interdisons d'une jouissance pourtant normale de ce qu'il convient de conceptualiser à cette étape finale de la réflexion, et en même temps a contrario, comme un droit légitime de restauration identitaire. Il le faut, il nous le faut, car, en effet, « (...). On nous appelle, on nous nomme, de même que l'on nomme un enfant qui, de par son état ne peut avoir droit au choix de son propre nom. (...) » (Yai 1984 : 43).

Certains aspects des problèmes toponymiques et graphiques de l'illustration cartographiques des deux collections passés en revue comparative participent ainsi, indéniablement, de cette logique/action de dépossession identitaire. Aussi, leur revue critique telle que menée ici, devient-elle une part des responsabilités historiques à assumer par l'intelligentsia africaine au XXI^e siècle, afin de contribuer à parachever la décolonisation politique effectuée au XX^e siècle. A cette fin, la réflexion entamée maintenant est destinée à être poursuivie, en s'enrichissant d'une comparaison élargie à des apports positifs et des erreurs instructives de certaines études individuelles ou collectives publiées parallèlement et/ou ultérieurement aux volumes ciblés des deux collections, *Histoire générale de l'Afrique de l'UNESCO* et *The Cambridge History of Africa*.

Deux synthèses collectives sont d'ores et déjà retenues, pour une prise en compte dans un futur proche. L'une porte sur l'ensemble du continent et est intitulée *Encyclopedia of Precolonial Africa* (Vogel et al. 1997), l'autre concerne la région ouest-africaine et sa portion inclusive du golfe de Guinée et a pour titre *History of West Africa Vol. I*. (Ajayi, Crowder et al. 1976). La revue actuelle, comparative et critique, a en effet révélé la nécessité d'un élargissement de la base de données documentaires ; élargissement fondé aux plans continental et régional sur la prise en compte complémentaire de l'illustration cartographique de ces deux dernières synthèses révélant une complexité autant surprenante que défiante des problèmes cartographiques décelés.

Pour la réflexion qui vient d'être axée fondamentalement sur les données documentaires de l'illustration cartographique des deux collections de l'UNESCO et de l'université britannique de Cambridge, la conclusion essentielle se décline en termes de perspectives et d'exigences pour une action immédiate de corrections des lacunes techniques et des problèmes topographiques, toponymiques et graphiques. A cet égard, la responsabilité morale de l'UNESCO est interpellée pour les deux raisons majeures suivantes : (i) la multitude des lacunes et problèmes décelés dans

les volumes ciblés de sa collection ; (ii) sa mission cardinale d'institution mondiale en matière de recherche et d'enseignement scientifiques qualifiés, qui la met, de facto, face à un défi urgent, celui de la responsabilité morale et historique de faire faire les corrections requises et d'envisager des éditions de mise à jour dont l'appréciation de l'opportunité lui incombe (Bagodo, 2009a : 10-13).

Remerciements/Aknowledgements

Mes sincères remerciements, d'abord aux organisateurs du Vè Congrès de l'Association des Historiens Africains, initialement prévu à Ouagadougou en novembre 2011 et finalement reportés sine die, pour avoir accepté de programmer la première version de texte comme communication à présenter ; ensuite aux organisateurs du XIVè Colloque de l'Association Ouest-Africaine d'Archéologie, d'avoir accepté et programmé la présentation effective de la deuxième version en session à Abidjan en février 2013. A mon collègue, ami et aîné, Dr Jean C. Houndagba, Maître de conférences des universités (Reader/Associate Professor) en géographie physique, toute ma gratitude, pour avoir lu et commenté la version transformée en cet article-ci.

Références

- Adamu M. et Salifou A. 1985, Les Hawsa et leurs voisins du Soudan central, in D.T. Niane (dir), Histoire générale de l'Afrique. Vol. IV. L'Afrique du XIIe au XVIe siècle, Paris : Unesco, pp. 293-329.
- Adandé A.B.A. 1986, Le 'Dahomey Gap' : une question de paléo-environnement dans le Golfe du Bénin, in M. Schvoerer (dir), Archéologie africaine et sciences de la terre appliquées à l'archéologie, Paris & Bordeaux : ACCT/CNRS/CRIAA, pp. 369-81.
- Adandé A.B.A. 1990, Archéologie et Toponymie : Problématique et perspective d'investigation dans le Golfe du Bénin », in N.L. Gayibor (dir.), Toponymie historique et glossonymes actuels dans l'ancienne côte des esclaves (XVe-XIXe siècle), Lomé : P.U.B., pp.3-13.
- Adandé A.B.A. et Bagodo O. 1991, Urgence d'une archéologie de sauvetage dans le Golfe du Bénin : cas des vallées du Mono et de l'Ouémé », *W. Afr. J. Archaeol.* 21: 49-72.
- Ajayi J.F.A 1996 (dir), Histoire générale de l'Afrique. Vol. VI. L'Afrique au XIXe siècle jusque vers les années 1880, Paris : Unesco.
- Ajayi, J.F.A. and Crowder M. (eds) 1976, History of West Africa. Volume One. Seconde Edition, London: Longman Group Ltd.
- Alagoa E.J. 1999, Les Fon et les Yoruba, du delta du Niger au Cameroun », in B.A. Ogot (dir.), Histoire générale de l'Afrique. Vol. V. L'Afrique du XVIe au XVIIIe siècle, Paris : Unesco, pp. 515-535.

- Alagoa E.J., Elango L.Z. et Metegue N'Nah N. 1996, Le delta du Niger et le Cameroun, in J.F.A. Ajayi (dir), Histoire générale de l'Afrique. Vol. VI. L'Afrique au XIXe siècle jusque vers les années 1880, Paris : Unesco, pp. 771-797.
- Andah, B.W. 1980, L'Afrique de l'Ouest avant le VII^e siècle, in G. Mokhtar (dir), Histoire générale de l'Afrique. Vol. II. L'Afrique ancienne, Unesco/Jeune Afrique/Stock, Paris, pp. 641-672.
- Andah B.W. 1990, La zone guinéenne : la Guinée supérieure (entre la Côte d'Ivoire de la Casamance), in M. El Fasi et I. Hrbek (dir), Histoire générale de l'Afrique. Vol. III. L'Afrique du VII^e au XII^e siècle, Paris : Unesco et Dakar-Abidjan : Nouvelles Editions Africaines, pp. 565-94.
- Andah B.W. and Anquandah J. 1990, La zone guinéenne: les peuples entre le Mont Cameroun et la Côte d'Ivoire », in M. El Fasi et I. Hrbek (dir.), Histoire générale de l'Afrique. Vol. III., pp. 515-35.
- Arhin K. et Ki-Zerbo J. 1996, Etats et peuples de la boucle du Niger et de la Volta, in J.F.A. Ajayi (dir), Histoire générale de l'Afrique. Vol. VI, pp. 709-44.
- Asiwaju A.I. 1996, Dahomey, pays yoruba, Borgu (Borgou) et Bénin au XIX^e siècle in J.F.A. Ajayi (dir), Histoire générale de l'Afrique. Vol. VI., pp. 745-771.
- Attali J. 1991, – 1492 –, Paris: Fayard, pp. 255-291.
- Bagodo O. 2006, Histoire et facilitation de l'intégration en Afrique de l'Ouest. Le cas du Bénin dans l'espace de la baie du Bénin, du XII^e au XIX^e siècle », in J.O. Igué (éd.), Les Etats-nations face à l'intégration régionale en Afrique de l'Ouest. Le cas du Bénin, Paris : Karhala, pp. 59-90.
- Bagodo O. 2007, Développement technique et social endogène dans l'espace de la baie du Bénin: périodes protohistorique et ancienne jusque vers 1500 », in B. Sinsin et al., Actes du Premier colloque de l'Université d'Abomey-Calavi des Sciences, Cultures et Technologies, du 25 au 29 juin 2007 au Campus d'Abomey-Calavi, pp. 23-30.
- Bagodo O.B. 2009a, Espace géographique et recherche archéologique : cadre et concept de la baie du Bénin (Golfe de Guinée, Afrique de l'Ouest) », *Climat et Développement* (N^o7, Juin 2009), Université d'Abomey-Calavi, pp. 28-39.
- Bagodo O.B. 2009b, Transatlantic Slave Trade and Endogenous Technological Backwardness in the Bight of Benin Region: An Archaeological Consideration, in T. Falola and M.D. Childs (eds), *The Changing Worlds of Atlantic Africa. Essays in Honour of Robin Law*, Durham: Carolina University Press, pp. 253-266.
- Bagodo O.B. 2010, Périodes précoloniales sans limites chronologiques initiales en historio-graphie africaine entre 1965 et 2005 : approche archéologique, *Imo*

- Irikisi* (La revue des Humanistes du Bénin), Vol. 2, N°2, Décembre 2010, Université d'Abomey-Calavi, pp. 15-23.
- Bagodo O. 2012. The Ajibode "UMF Site" (N.E. Ibadan, Nigeria). A Contribution to the Palaeolithic Settlement Archaeology of the Bight of Benin Region. Special Monograph Issue of West African Journal of Archaeology. Vol. 42 (1&2) 2012.
- Bagodo O. 2013, Archéologie, interdisciplinarité et enjeux de développement de la recherche scientifique et technique en Afrique de l'Ouest contemporaine, *W. Afr. J. Archaeol.* 43(1) : 25-58.
- Barkindo B.M. 1999, Le Kanem-Borno: ses relations avec la Méditerranée, le Banguirmi et les autres Etats du bassin du Tchad, in B.A. Ogot (dir.) Histoire générale de l'Afrique. Vol. V., pp. 577-602.
- Bernal M. 1987, Black Athena. The Afroasiatic Roots of Classical Civilization. Vol. 1: The Fabrication of Ancient Greece 1785-1985, London: Free Association Books.
- Bertrand R. 2011, L'histoire à parts égales. Récits d'une rencontre Orient-Occident (XVè - XVIIè siècle), Paris : Seuil.
- Boahen A.A. 1996, Tendances et processus nouveaux dans l'Afrique du XIXè siècle », in J.F.A. Ajayi (dir.), Histoire générale de l'Afrique. Vol. VI, pp. 65-90.
- Boahen A.A. 1999, Les Etats et les cultures de la Côte de Guinée inférieure, in B.A. Ogot (dir.), pp. 473-514.
- Bokonon-Ganta E.B. 1984, La diagonale de sécheresse climatique du Golfe du Bénin, Mémoire de DEA, Université de Paris-IV-Sorbonne.
- Bokonon-Ganta E.B. 1987, Les climats de la région du Golfe du Bénin (Afrique de l'Ouest), Thèse de 3e cycle, Université de Paris-IV-Sorbonne.
- Butzer K.W. and Cooke H.B.S. 1995, The palaeo-ecology of African continent: the physical environment of Africa from the earliest geological to Later Stone Ages times, in J. D.
- Clark (ed), The Cambridge History of Africa. Vol. 1. From the earliest Times to c. 500B.C, Cambridge: Cambridge Univ. Press, 3rd Reprinted Version, pp. 1-69.
- Camps G., 1995, Beginnings of pastoralism and cultivation in the north-west of Africa and the Sahara: origins of the Berbers », in J. D. Clark (ed), The Cambridge History of Africa. Vol. 1., pp. 548-623.
- Clark J.D. (ed) 1995a, The Cambridge History of Africa. Vol. 1. From the earliest Times to c. 500 B.C, Cambridge: Cambridge University Press, 3rd Reprinted Version of 1982 edition.
- Clark J.D. 1995b, The cultures of the Middle Palaeolithic/middle Stone Age, in J. D. Clark (ed), The Cambridge History of Africa. Vol. 1., pp. 248-341.

-
- Clark J.D. 1995c, The legacy of prehistory: an essay on the background to the individuality of African cultures, in J. D. Fage (ed), *The Cambridge History of Africa*. Vol. 2. From the c. 500 B.C to AD 1050, Cambridge: Cambridge Univ. Press, 4th Reprinted Version, pp. 1- 86.
- Dani A.H., Mohen J-P., Lorenzo J.L., Masson V.M., Obenga T., Sakellariou M.B., Thapar B.K. and Changshou Z. (eds.), 1996, *History of Humanity. Scientific and Cultural Development*. Volume II. From the Third Millennium to the Seventh Century BC, Paris: Unesco & London : Routledge.
- De Laet S.J., Dani A.H., Lorenzo J.L. and Nunoo R.B. (eds.) 1994, *History of Humanity*. Volume I. Prehistory and the Beginnings of Civilization, Paris: Unesco & London: Routledge.
- Dévisse J. 1980, Rapport de synthèse du colloque sur le peuplement de l'Egypte ancienne et le déchiffrement de l'écriture méroïtique, in G. Mokhtar (dir), 1980, *Histoire générale de l'Afrique*. Vol. II. Afrique ancienne, Paris : Jeune Afrique/Stock/Unesco, Annexe, pp. 795-830.

CONTENTS 45 (No.2) 2015

Editorial Board:	116
Note to Contributors:	117
List of Contributors:	118
Bagodo, O.B: Problèmes d'illustration cartographique dans <i>Histoire générale de l'Afrique de l'UNESCO et The Cambridge History of Africa: une revue comparée dans l'espace du golfe de Guinée (Afrique de l'Ouest)</i>	120
Kouassi, S.K. and Koffi, S.K: Recherches archéologiques dans la Forêt des Marais Tanoé-Ehy (FMTE) et ses marges (sud-est Côte d'Ivoire): enjeux et perspective.....	143
Usman, A. Aribidesi, Aleru, J.O. and Ameje J. U: Recent Excavations at Ojuwo Atogwu Tumulus.....	155
Onwudufor, F. O. R (Rev. Fr.): Developing a Lake Region in Anambra for Tourism Promotion: Potentials and Challenges.....	176
Mangut Joseph: Origin, Migrations and Problems of Urbanization on Jos Plateau of Nigeria: The Historical Archaeological Perspective.....	191
Mangut N. Benedicta: The Historical Archaeology of the Origin and Migrations of the Borgu in Niger State of Nigeria.....	207
Oyinloye A. Michael and Aremu A. David: Methods of Conserving Wooden Objects in the National Museums in Lagos and Oron, Nigeria.....	222
Pogson Ohioma Ifounu: Interrogating Anthropomorphism in Benin and Northern Edo Art: Some Tentative Notes for Historical Clarifications.....	238

ISSN 0331-3158

